

**THE ODES OF  
ANACREON,  
OF TEOS**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649660414

The Odes of Anacreon, of Teos by Anacreon

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**ANACREON**

**THE ODES OF  
ANACREON,  
OF TEOS**



THE  
ODES OF ANACREON,  
OF  
T E O S.

TRANSLATED  
BY WILLIAM RICHARDSON, ESQ.

—◆—  
WITH NOTES.

---

LONDON:  
PRINTED FOR G. AND W. B. WHITTAKER,  
AVE-MARIA-LANE.

1824.

*N<sup>o</sup> 3.*

LONDON :

PRINTED BY THOMAS DAVISON, WHITEFRIARS.

## ADVERTISEMENT.

---

IN attempting a Version of the Odes of Anacreon, the Author has been chiefly guided by a wish to give the sense of the sweetest of Lyric Bards, in chaste and harmonious language. In this age of refinement and sensitive feeling, the greatest delicacy of touch is requisite, to avoid that colouring which may have the least tendency to coarseness and inele-

gance; while the tints must be of the purest hue, and glowingly impart the warm vividness of the primitive text.

At an early period of the world, a considerable degree of polish had taken place amongst the higher ranks in Greece. Anacreon, after emigrating, or rather being driven from his native Isle of Teos, spent several years in Samos, at the court of Polycrates, where refinement, elegance, and luxury predominated. He is supposed to have written, and on some occasions sung to the lyre, many of his Odes, at the court



of Samos. Throughout the whole of his compositions runs a pleasing sweetness and simplicity,—an unaffected elegance,—a graceful ease.

To divert the mind from dwelling too intensely upon a domestic affliction, was the cause of the author having turned his attention to the fascinating charms of the lyric Muse. How far he may have succeeded in giving grace and effect to the beautiful effusions of the Teian Bard, in the English language, must be left to the decision of a candid, a learned, and an enlightened public.

Where he may be thought paraphrastic, he trusts he has not deteriorated in any excessive degree; his principal object having been, to give to the poetry as much as he could of the happy hilarity, the delicate wit, and the fine flow of the Original.

*Tynemouth, Northumberland,*  
*Feb. 20, 1824.*

## ERRATA.

- Page 48, line 2 from the bottom, for "not," read "nought."*  
*149, . . 3, for "swains," read "swain."*  
*154, . . 5, for "When," read "While."*

## CONTENTS.

---

ODE	Page
I.—On his Lyre . . . . .	1
II.—On Women . . . . .	3
III.—On Cupid . . . . .	5
IV.—On Himself . . . . .	9
V.—On the Rose . . . . .	11
VI.—On Festivity . . . . .	13
VII.—On Cupid . . . . .	15
VIII.—On his Dream . . . . .	17
IX.—On a Dove . . . . .	19
X.—On a Waxed Cupid . . . . .	22
XI.—On Himself . . . . .	24
XII.—On a Swallow . . . . .	25
XIII.—On Himself . . . . .	27
XIV.—On Cupid . . . . .	29
XV.—On Himself . . . . .	32
XVI.—On Himself . . . . .	34
XVII.—On a Silver Bowl . . . . .	35
XVIII.—On the Same . . . . .	37
XIX.—That we ought to drink . . . . .	39
XX.—On a Girl . . . . .	40
XXI.—On Himself . . . . .	42
XXII.—To Bathylus . . . . .	44
XXIII.—On Gold . . . . .	46
XXIV.—On Himself . . . . .	48
XXV.—On Himself . . . . .	50
XXVI.—On Himself . . . . .	51
XXVII.—On Bacchus . . . . .	53